

Del Movimiento Moderno al 'modernismo' fordista: la desactivación de sus ideales en su *translatio imperii* From the Modern Movement to Fordist 'Modernism': The Deactivation of its Ideals in its *translatio imperii*

Jorge Minguet Medina

Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad de Málaga

Traducción [Translation](#) Zita Thompson

Palabras clave [Keywords](#)

Movimiento Moderno, modernismo fordista, Estilo Internacional, Gropius, Mies, Meyer, Bernays, Bauhaus
[Modern Movement](#), [Fordist Modernism](#), [International Style](#), [Gropius](#), [Mies](#), [Meyer](#), [Bernays](#), [Bauhaus](#)

Resumen

El traslado del centro de la cultura arquitectónica de Europa a América en el seno de una general *translatio imperii* modificará por completo la orientación social del Movimiento Moderno y lo transformará en un estilo políticamente desactivado que preferiremos llamar 'modernismo' fordista. Las capas de esta transformación son diversas y convergentes: el intento de integración y la posterior huida de los regímenes totalitarios por parte de los grandes ideólogos del moderno, su selección y asimilación a la cultura de la iniciativa privada americana, y finalmente el triunfo incuestionable de la ideología del consumo y su alineación con el nuevo y estetizado estilo, completarán gradualmente este cambio diametral en la historia de la arquitectura del siglo XX. La segunda parte del siglo no se entiende si no es a través del filtro de esta velada, pero radical transformación.

Abstract

The transfer of the center of the architectural culture from Europe to America within a general *translatio imperii* will completely modify the social orientation of the Modern Movement and transform it into a politically deactivated style that would be preferably called Fordist Modernism. The layers of this transformation are diverse and convergent: the attempt of integration within, and the later flight from totalitarian regimes by the great ideologues of the modern; their selection and assimilation to the culture of American private initiative; and finally, the unquestionable triumph of the ideology of consumption and its alignment with the new and aestheticized style will gradually complete this diametral change in the history of twentieth-century architecture. The second part of the century can't be understood but through the filter of this veiled but radical transformation.